

## AC 01 184

Hola, ¿cómo estamos? Buenas noches. Se abre ahora media hora de radio diferente. Media hora de radio de lunes a viernes dedicada a la educación.

A la educación de los mayores de 25 años que quieren ingresar en la universidad. Acceso UNED, con temas que igualmente interesan a alumnos de COU que en el futuro piensen realizar estudios universitarios o también a alumnos extranjeros convalidados en España que quieran saber qué cuestiones, qué temas, qué problemática afecta hoy a la universidad española en lo que a contenidos académicos se refiere. Hoy es 10 de octubre.

Un 10 de octubre de 1843 Isabel II puso la primera piedra del Congreso de los Diputados. Un 10 de octubre pero de 1983 tiene lugar una cumbre en Atenas para la reforma global de la Comunidad Económica Europea. Mañana, 11 de octubre, viernes, Feria de Artesanía Regional en Toledo y Feria de Ganado, Bobino, Caballar, Porcino y Lanar en Lérida en Belver de Cerdanya.

Fiestas el sábado 12 de octubre. Muchas fiestas en ese día. En Benejuzar, Alicante, Romería del Pilar.

En Gádor, Almería, Fiestas y Feria de Nuestra Señora del Rosario y Fiestas de la Naranja del Río Andarax. En Don Benito, Badajoz, Fiesta de Nuestra Señora de las Cruces. En Fraga, Huesca, Fiesta de la Virgen del Pilar.

Y en Granada, conmemoración del descubrimiento de América. Pasado mañana, sábado 12 de octubre, también fiestas de la hispanidad en Las Palmas de Gran Canaria. Fiestas del Pilar en Calanda, Teruel.

Concurso Exposición de Ganados en Cangas de Onís, Asturias. Y Feria de Ganado en Villanueva de Tapia, Málaga. Fiestas del Pilar.

Vamos a presentar esta asignatura. En ella los alumnos tienen que saber que los profesores consideran fundamental el comentario de textos. Entonces vamos a presentar la asignatura de lenguaje, daremos alguna orientación sobre la importancia de los cuadernillos de evaluación, pero sobre todo hablaremos mucho esta noche de la importancia del comentario de textos al cual dedicaremos las emisiones de lenguaje a partir de la próxima semana.

Vicente Granados, María Paz Marsa y Pilar Rudeva son profesores del equipo de lenguaje. Vamos a aprovechar esta ocasión, esta noche, para hablar de diferentes cuestiones referidas a la asignatura de lenguaje. Vamos a empezar por que nos informe de una reciente reunión que ha habido con profesores tutores de toda España de lenguaje.

El punto fundamental de esta reunión fue precisamente el intentar llegar a una colaboración, una cooperación estrecha entre el equipo de lenguaje y los tutores. Nosotros tenemos la

información, tenemos parte de la información de la UNED, pero el resto la tienen los tutores y por eso insistimos unos y otros en que esa comunicación fuera fluida para que ellos transmitieran el sentir de los alumnos. El primer punto que salió en esa reunión rica y larga fue el miedo que siente el alumno, sobre todo si por primera vez empieza a estudiar la materia de lenguaje.

¿Cómo cortar precisamente ese miedo? ¿Ese miedo porque les parece una asignatura densa, difícil, larga? Todo ello. Es densa, no muy bien ordenada porque empieza por la retórica. Cuando muchos alumnos no saben, por ejemplo, qué es un sintagma nominal, ¿cómo ese alumno va a empezar a hacer un comentario de texto, por ejemplo, donde tiene que manejar unos conocimientos retóricos si no sabe lo que es el sintagma nominal? De todo esto se habló largamente, seguiremos hablando, hemos quedado en ponernos en comunicación escrita, telefónica y nuestra visita a los centros con el objeto de ir perfilando el nuevo enfoque que queremos que tenga la asignatura, es decir, que sea un trabajo del alumno eminentemente práctico.

María Padma Rasa, con respecto a ese miedo que le había hecho alusión, se empieza en el programa de la asignatura estudiando comentario de textos. ¿Quizás se podría recomendarle al alumno hacer alguna alteración en el orden normal de estudio de los temas para superar estas dificultades iniciales que puede tener? Bueno, sí. Nosotros empezamos por el comentario de texto un poco para enfocar y orientar al alumno desde el principio del curso, pero comprendemos que esto puede ofrecer dificultad.

Entonces, para aquellos alumnos que no habían tenido prácticas anteriores en la materia, pues yo recomendaría que hicieran una especie de salto, es decir, cuando encontraran temas que ellos no conocen o frases que no se explican, etc., pues que fueran a las unidades de morfosintaxis donde les explica las categorías gramaticales, lo que son las palabras, lo que es la oración, lo que es la subordinación, es decir, no que vayan a aprenderlo, pero sí que lo vayan leyendo porque esto luego incide naturalmente en la retórica, es decir, la ordenación del texto en la unidad mayor, pues que es el párrafo, es la frase, el párrafo, en fin, la novela o el poema. Es decir, que no se asusten porque el material esté un poco estructurado de manera que se empieza por el comentario de textos porque piensen que eso ya es de un nivel de dificultad que no pueden superar, sino que pueden acudir dentro del programa de asignatura a partes más adelantadas para ir resolviendo esos... Es que nosotros, es decir, partimos de la retórica porque es un poco una idea general respecto del texto, que les dé una idea general respecto del texto, pero luego, digamos, que la materia se analiza a través de la morforología y de la sintaxis, de la morfosintaxis, es decir, lo que es el estudio estructurado del lenguaje. ¿Y por qué es importante el comentario, Pilar Ruiz Va? Bueno, el comentario es importante porque es la demostración de que el alumno tiene la madurez cultural de saber leer, es decir, que un comentario realmente consiste en demostrar una capacidad de analizar la estructura de un texto, los recursos que el autor ha empleado para llevarlo a cabo, para escribirlo, y en hacer comentarios personales, en los cuales el alumno implica toda su experiencia previa, su experiencia cultural me refiero tanto de ver películas como de otras lecturas, como de persona capaz de analizar situaciones y de

expresarlo.

En el examen final tienen que realizar un comentario de textos. Puesto que es una manera de preguntarle la asignatura de lenguaje sin entrar en temas concretos o en temas teóricos, así es que a través del comentario nosotros descubrimos si el alumno ha comprendido todos los aspectos teóricos de la asignatura, pero aplicándolos a una demostración práctica de comprensión del texto, de demostración de contenidos y de exposición, no sé, de reacción. Es decir, un poco toda la teoría lingüística lo que vosotros pretendéis es que se note en cómo él hace el comentario, que la ha asimilado desde ese punto de vista.

Sí, de una forma práctica. Bien. ¿Y se va entrenando el alumno a lo largo del curso? Por ejemplo, con las pruebas de evaluación.

Sí. El primer punto que nosotros recomendamos es el resumen. En la reunión que citábamos antes, en la reunión con los profesores tutores, discutíamos acerca de si el resumen debía ser previo o no.

Bien. Como metodológicamente creemos que puede seguir en primer lugar. El resumen.

Y yo creo que aquí sería conveniente nosotros ya, no solamente como profesores de la sede central, sino como correctores de miles de ejercicios, observar desde ahora a los alumnos qué fallos son los más comunes que han cometido en esta experiencia que tenemos de siete años, cuatro años o seis. Y eso. Que son los resúmenes muy largos.

Punto importante. Segundo. Que utilizan las mismas palabras que emplea el autor.

Por lo tanto, no es resumir nada. Es casi una cita literal. Exactamente.

Pero no hace una elaboración personal. Como si sacaran los hilos para hacer una trama de bordado. Sí, sí.

Una serie de paráfrasis. Y es curioso que la mayor parte de estos resúmenes son más largos que el propio texto que se ofrece. O tanto como el texto.

Sin embargo, yo quiero también aquí citar una cosa que el equipo ha podido comprobar y es que ahí se observa una mejoría en el trabajo de los alumnos. Cada vez se presentan mejores comentarios. Seguramente Maripaz recordará aquello de Machado, de un poema de Machado que pusimos de las moscas.

No sé si te acuerdas. Bueno, yo lo que sí quería decir es que a veces, pues no sé, porque nos arrastra al ponernos a hacer el resumen, nos arrastra el hacer reflexiones sobre lo que está diciendo el autor. Entonces nosotros quisiéramos que esto se dejara para el apartado de valoración crítica.

Es decir, para el final, como cerrando el comentario y el resumen, se dedicara exclusivamente a sintetizar el texto que tenemos delante. Sin dar una valoración crítica que ya la ofreceremos al

final. Es decir, las fases o escalones lógicos de la metodología que a vosotros les habéis expuesto sobre el comentario que la sigan.

Y que el resumen es el resumen. Se empieza por el resumen porque cuando se explica algo que se ha leído o que se ha visto, pues para dar una idea al interlocutor de que lo hemos comprendido, pues se lo explicamos. Pues he visto esta película o esta obra de teatro, me ha gustado mucho, se refiere a estos y estos temas.

Eso es el resumen. Lo que no podemos hacer es repetirle la obra de teatro literalmente. Exactamente lo mismo.

Yo creo que Maripaz no puede decir aquí si le ha gustado o no, porque eso entra en la última parte, en el juicio crítico. Claro, en la valoración crítica personal. ¿Y qué más fallos, aparte de estos de que resumen casi copiando literalmente que no se debe hacer, que no es un resumen, qué más fallos se han podido observar? Sí, por ejemplo, nosotros hasta la última convocatoria proponíamos en una de las pautas, que repetimos, son pautas que se pueden seguir o no, que se formulara un título.

Porque el título es la refleja o debe reflejar la quinta esencia del resumen. Los títulos eran o demasiado largos o demasiado impresionistas o subjetivos. El título, por tanto, debe huir de todo lo que sea subjetivismo, de valoración personal, creemos, y debe reflejar muy exactamente como si fuera el titular de la noticia.

La idea central. La titulación, la idea central y además en un lenguaje muy objetivo que diga exactamente lo que viene después. Y esos son algunos de los fallos más significativos que se han podido observar en los comentarios de textos de los alumnos.

El comentario de textos demuestra la madurez cultural que consiste en saber leer un texto literario, dado que implica saber resumirlo, titularlo, entresacar los recursos estilísticos y figuras retóricas empleadas por el autor y proyectar en una valoración crítica final una interpretación personal que se base además en las propias experiencias. Por esta razón, posee tanta importancia en la asignatura del lenguaje y los primeros temas para introducirse en el mundo del comentario tratan de retórica. La retórica será mejor comprendida, no obstante, al estudiar la parte de morfosintaxis.

¿Y qué otras cosas podríamos decir? Si esta parte la hemos terminado, lo de las pruebas de evaluación es importante pilar. Las pruebas de evaluación son importantes sobre todo para ellos mismos. Es decir que aparte de lo que nosotros podamos ir verificando acerca de su aprendizaje, ir comprobando que se va produciendo esa progresión en los conocimientos y tal, sobre todo es para ellos, porque es tomarse el pulso.

Entonces allí hay una zona de engaño muy amplia y que nosotros no podríamos delimitar desde la central. Pero, por ejemplo, el alumno que se toma las pruebas de evaluación como un tipo de examen en casa en el cual puede ser ayudado por su vecino, su tal, su cual, se está

engañando. Y claro, por otra parte, nosotros sabemos que son pruebas que se proponen para utilizar todo el material que tenga su alcance y ese material puede ser también humano.

Pero a lo que yo me refiero en la zona de engaño, de autoengaño, es que si este señor se presta, que se lo haga a alguien y lo presenta como propio, nunca comprobará su aprendizaje, nunca se medirá su propia capacidad. Y a eso me refiero con lo de tomarse el pulso. Entonces, en ese sentido, una prueba de evaluación en la enseñanza de distancia es imprescindible.

Es imprescindible porque el alumno solo así va aproximándose poco a poco a la prueba final en la que no va a tener nada de ese material con el que cuenta en casa, ninguna ayuda. Es decir, le sirve de entrenamiento para el final solo y siempre que las haga con honradez. Claro, pero honradez consigo mismo porque a nosotros esa honradez no nos va a constar.

Eso realmente es una prueba de madurez, de saber aceptar en qué consiste el juego y las reglas del juego de la enseñanza de distancia. Hay una cosa y es que el alumno puede y debe asesorarse por el profesor tutor, en fin, por textos que él considere que le sirven para su trabajo, etcétera, etcétera. Pero la realización de la prueba la debe hacer él y exclusivamente él.

Es decir, la asesoría previa, toda la que quiera, pero luego a la hora de enfrentarse con el ejercicio, con el trabajo, eso debe ser personal e intransferible, pienso yo. Y además una cosa muy importante es que a la hora de redactar lo que él ha llegado a conocer mediante toda esa preparación previa, todo el material y todas las consultas y lo que sea, no debe corregírsele ni mejorárselo nadie. Porque se está engañando y puesto que el tutor luego va a recibir esa prueba de evaluación y le va a evaluar y va a corregirle y le va a dar consejos, tiene que ser sobre la realidad, no sobre algo que haya perfeccionado otra persona.

Eso es una falsa ayuda. Bueno, un poco los vértices importantes, los ejes importantes de todo lo que hemos hablado de cómo el alumno debe preparar la asignatura y cómo debe estudiarla son, digamos, acudir a las unidades didácticas para encontrar los conceptos teóricos. Practicar el comentario de textos en la forma en que se ha explicado, acudir al tutor, por supuesto, y naturalmente hacer las pruebas de evaluación.

Ese era un poco el resumen de las cuestiones importantes. Creo que nos habíamos dejado al alumno en el tercer punto, es decir, ya había resumido ese fragmento que había elegido, le había puesto un título y ahora tiene que analizar ese escrito. Es decir, tiene que señalar si es una narración o una descripción, o bien si es una mezcla, si predomina una u otra o están intercaladas.

¿Cómo se puede distinguir, en cuatro palabras, cómo se puede distinguir una narración de una descripción? Yo creo que aquí valdría un poco lo de la cámara, la cámara de cine, la cámara que va filmando, que va filmando un paisaje, que lo va describiendo, o el pintor que está pintando una casa, un lago, un árbol. Sin embargo, si todo ese paisaje y todos esos datos que están ahí están funcionando, se están moviendo desde un tiempo a otro tiempo, es decir, si hay un transcurso, un transcurrir temporal, eso ya es una narración. Y curiosamente, en un cuadro,

que es algo estático, puede haber narración, como hay narración, por ejemplo, en los cuadros del Bosco, donde se cuentan una serie de historias.

En eso del comentario, porque el profesor Vicente Granados, vamos a recordarlo porque hemos mezclado muchas cosas, pero él está insistiendo desde el principio, y creo que es importante que los alumnos se den cuenta en ello, dada la importancia que tiene el comentario de textos en el trabajo de la asignatura, él está insistiendo en los puntos en los cuales se observan, siguiendo los pasos de la metodología del comentario, más fallo por parte de los alumnos. Entonces, concretamente en el tercer punto, lo que hay allí es un problema de calificación, es decir, calificar la obra como una narración o como una descripción. Y ahí se han podido observar también bastantes errores.

Y después, siguiendo con la metodología del comentario, ¿qué más cosas hay? Bueno, ahí hay algo horrible que suelen hacer algunos alumnos, que es establecer una lista de recursos retóricos. De repente, a la pregunta recursos lingüísticos y valores expresivos, los alumnos responden a veces con una lista, pero que es la lista de la Carta de los Reyes Magos. Es decir, en este texto hay metáfora, metonimia, pero no enumeran lo que aparece realmente en el texto.

Es decir, no citan, diciendo, este es el procedimiento y consta de citar, no, no. Sino, aquí hay pérbado, no sé qué, tal. Y establecen una lista que pueden haberse aprendido de memoria en cuanto a nombres de los fenómenos, pero ni los describen, ni los analizan, ni nada.

Ni los pueden encontrar en el texto, ni identificarlos. Y eso es una cosa que no se debe hacer. Primero porque es inútil para ellos, no es nada que aprendan.

Aprenderse los nombres de los fenómenos y no saber descubrirlos es inútil. Y para nosotros no es demostrativo de ningún saber. Y también la relación, no solamente saberlos y localizarlos, sino relacionarlos.

Claro. En este sentido, el lenguaje popular y coloquial es muy rico en metáforas. Y yo creo que una de las funciones del tutor aquí tiene que ser, partiendo de ese lenguaje coloquial, señalar algunas.

Por ejemplo, se oye, bueno, ya menos, pero antes era una metáfora muy usada, era, pues tal chica está como un camión. Por ejemplo, se comparaba a una chica con un camión que no tiene nada que ver. Era una metáfora bastante atraída.

O la de tirar la casa por la ventana, que se usaba todos los días. O metáfora antropomórfica como, por ejemplo, el brazo del sillón, etc. El del gitano, que nos comen.

Es decir, las figuras literarias y las figuras de la retórica que, por favor, las identifiquen. No se trata de poner una larga lista, sino por lo menos saber descubrir las que hay. Exacto, pero es que además las nombran, ni siquiera las encuentran en el texto.

Dicen, aquí hay y tatatata. No se trata de rastrearlas todas y no dejarse ninguna, sino, en fin,

pues ver alguna significativa, pero ver precisamente que esa figura expresiva, esa figura retórica, pues tiene una forma lingüística. Y un poco explicarla.

Es decir, por ejemplo, en el caso de esta chica está como un camión, son dos nombres y se superponen el significado del uno al otro. Entonces es eso lo que habría que explicar. Aquí se ha establecido un término de comparación de una realidad y de otra distinta.

Es decir, una que es humana y otra que no es humana. Y, por ejemplo, eso, pues no es para tanto y eso probablemente lo sabría hacer cualquier alumno si se fija un poquito. Y a lo mejor bautizarlo de metáfora, que es a lo que ellos aspiran, es secundario.

Claro, lo que importa es que expliquen el fenómeno lingüístico tal y como se presenta en el texto. Es curioso porque ya alguien señaló, por ejemplo, la repugnancia que ciertas personas, la repugnancia intelectual, ¿no?, que ciertas personas sentían ante una metáfora de tipo literario, por ejemplo, águilas como abismos. Y eso lo lee un lector y dice, bueno, ¿qué tiene que ver águila y abismo? No tiene nada que ver.

Bueno, pues entre una chica y un camión y una chica y un tren tampoco hay nada parecido. Entre las metáforas más avanzadas son las metáforas de tipo, la imagen, perdón, la imagen de tipo visionario. Que son propias de la literatura contemporánea, especialmente desde Baudelaire para acá.

El resumen del texto a comentar no puede ser, obviamente, de igual extensión que el texto original, sino menor. Resumir implica utilizar menos palabras. Tampoco debe copiarse literalmente el texto original, sino que debe procurarse emplear en la medida de lo posible el propio lenguaje, las propias palabras.

El título ha de ser escueto y objetivo, reflejando todo el contenido. Luego hay que calificar el texto como narrativo o descriptivo. En el apartado de recursos lingüísticos y valores expresivos del comentario, los que se enuncien hay que demostrarlos y explicarlos de acuerdo con el texto y relacionarlos con otras expresiones, que en ese momento se recuerden, por ejemplo, del lenguaje coloquial.

¿Más cosas hay en el comentario? ¿Más puntos? Bueno, yo les pediría que en los recursos lingüísticos se fijaran un poco en la construcción de las frases. Pues aquí sí que tendrían que acudir a la morfosintaxis, es decir, explicar un poco la actuación del verbo, o la actuación del adjetivo, en fin, la actuación del nombre. O incluso que ellos trataran de explicárselo, no de todo el texto, por supuesto, sino de alguna frase significativa.

Entonces, ese comportamiento lingüístico que incide en la significación de todo el texto. Y bueno, la última parte, que es la valoración, ya lo hemos dicho, que es una valoración en donde las impresiones personales se dejen justamente para el final, es decir, las impresiones objetivas, y no se vaya entremezclando con todo lo demás. Bueno, el tiempo casi se acaba, así que si queréis matizar algo más, si no, pues lo tenemos que dejar.

Falta algo muy importante, y es que, aparte de este comentario, porque hemos hecho una especie de resumen de lo que debe ser el trabajo del alumno, aparte de este comentario que debe hacer ahora, y que hará también al final, hay que recordar que se pondrán dos temas de literatura para que ellos elijan uno. Hay otra cosa importante con respecto a las pruebas de evaluación, y es que deben remitirse las a los tutores, todos los alumnos que tengan una adscripción a un centro asociado, deben mandárselo a su tutor, que es el que los conoce, y el que les va a cuidar en su aprendizaje, y no a la central, porque en la central hay otros objetivos, es decir, va a aconsejarles a ustedes en persona o por teléfono, responder a sus cartas, pero no es exactamente nuestro cometido el de la corrección de pruebas de evaluación si ustedes disponen de un tutor en su centro asociado. Por último, el alumno dispone, en la guía del curso, de una relación de obras recomendadas.

De esas obras lo ideal sería que se las leyera todas, pero tenemos que ser realistas. Debe leer un mínimo de dos, y de cada una de ellas presentar a su profesor-tutor un resumen, indicando también la idea central y la estructura. Es muy importante porque se enriquece su conocimiento literario, y también porque contribuye a perfilar la nota que el profesor-tutor entregará en la sede central a la hora de la corrección de las pruebas finales.

Y nada más. Bueno, pues muchas gracias a Vicente Granados, María Paz Marsa y Pilar Roig. Buenas noches.

Con el curso de acceso para mayores de 25 años termina por hoy este tiempo de Radio Educativa. Mañana estaremos de nuevo en antena a partir de las 8 de la tarde en Radio 3. El derecho será entonces nuestro principal centro de atención, entre otras cuestiones de interés universitario y cultural. Hasta mañana, gracias por su atención y buenas noches.